

英語を楽しく

☆「ちょっとお料理をてつだってね。」は英語で

“Will you help me to cook?”

ですよね。でも、ちょっと言い方を変えて、

“Can you help me (to) cook?”

という言い方はどうでしょうか。この文を「私が料理するのを手伝うことができますか。」と訳すこともできますが、会話というのは、話者同士の会話内容によってそれぞれの内容が決まるわけですから、「Can you～？」の文で依頼の気持ちを伝えることは十分できます。

例えば、

- ・ Can you get me an apple? りんごをとってきてね。
- ・ Can you read a fairy-tale? おとぎ話を読んでね。
- ・ Can you come with me? 一緒に来てください。

親子同士でも子供同士でも大人同士でも気軽に使えますね。



もし、お母さんが外出するときに家に子供2人残す場合、姉妹の姉の方にどのように言うでしょうか。

- | | |
|---------------------------------------|--------------|
| ① Can you take care of your sister? | 妹を世話してね。 |
| ② Can you play with your sister? | 妹と遊んでいてね。 |
| ③ Can you keep an eye on your sister? | 妹から目を離さないでね。 |
| ④ Can you play together? | 一緒に遊んでいてね。 |

<お断り> アメリカでは親が外出するときに子供だけを家に残すことは法律で禁じられていますから、上のようなことはいいですね。

* Can I～?は「許可」を求める文によく使われますね。でも、注意!

{目上の人には丁寧な「Could you～?」}を使いましょう。

- ① Could I go home right now? すぐに家に帰ってもいいでしょうか。
- ② Can I have the money? お金ちょうだい。
- ③ Can I use a kitchen knife? 包丁使っていい?

{Can you～?}は親しい人に使いますが、Mayを使う方がよいという人もおられます。}